



Řízení letového provozu České republiky

Dodatek č. 1 **ke smlouvě o dílo „Portace a rozšíření IDP pro FIC, DTC a SIMU** **Praha“**

uzavřené dne 17. 10. 2018 podle ustanovení § 2586 a násl. ve spojení s ustanovením § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**smlouva**“)

(dále jen „**dodatek**“)

1. Smluvní strany

Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s. p.)

se sídlem: Navigační 787, 252 61 Jeneč

zastoupený: Ing. Janem Klasem, generálním ředitelem

jednání ve věcech technických oprávněný: ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■

IČO: 49710371

DIČ: CZ699004742

bankovní spojení: ČSOB, a.s., Praha 5, číslo účtu: 88153/0300

SWIFT kód: CEKOCZPP

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 10771,

(dále jen „**objednatel**“)

a

ATRAK a.s.

se sídlem: Na poříčí 1071/17, Nové Město, 110 00 Praha 1

zastoupená: Ing. Alešem Klepkem, předsedou představenstva

Mgr. Alešem Fikarem, členem představenstva

IČO: 08208638

DIČ: CZ08208638

bankovní spojení: ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 24436

Korespondenční adresa: ATRAK a.s., Aviatická 1039/6, 160 00 Praha 6

(dále jen „**zhotovitel**“)

(objednatel a zhotovitel rovněž jako „**smluvní strany**“)

2. Preambule

2.1 Na základě písemného „Oznámení o převodu závodu“ ze dne 15. 1. 2020, které tvoří přílohu č. 1 tohoto dodatku a z dostupných dokladů uložených ve Sbírce listin OR, se konstatuje, že

- ke dni 15. 1. 2020 došlo k převodu vlastnického práva k závodu - tvořeného organizační složkou **IFIELD COMPUTER CONSULTANCY LIMITED**, organizační složka, se sídlem

Praha 6, Aviatická 1039/6, PSČ 160 00, IČO: 26509962 - na **kupujícího**, kterým je **ATRAK a.s.**, se sídlem Na poříčí 1071/17, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 08208638,

- a současně došlo k převodu práv a povinností vyplývajících z vyjmenovaných smluv na kupujícího,

proto obě smluvní strany uzavírají tento dodatek ke smlouvě.

3. Předmět dodatku

- 3.1 V článku 1. **smlouvy** se mění identifikační údaje zhotovitele a nově zní takto:

ATRAK a. s.

se sídlem: Na poříčí 1071/17, Nové Město, 110 00 Praha 1
zastoupená: Ing. Alešem Klepkem, předsedou představenstva
Mgr. Alešem Fikarem, členem představenstva

IČO: 08208638

DIČ: CZ08208638

bankovní spojení: ██████████ ██████████ ██████████ ██████████

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 24436

Korespondenční adresa: ATRAK a.s., Aviatická 1039/6, 160 00 Praha 6

(dále jen „**zhotovitel**“)

4. Závěrečná ustanovení dodatku

- 4.1 Ostatní ustanovení rámcové smlouvy zůstávají v platnosti beze změn.
- 4.2 **Tento dodatek se uzavírá elektronicky, a to pouze v jednom elektronickém vyhotovení.**
- 4.3 Tento dodatek vstupuje v platnost dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinností nabývá dnem jeho uveřejnění v registru smluv.
- 4.4 Zhotovitel bere na vědomí, že objednatel je povinen uveřejnit tento dodatek ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Při uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv budou v jeho textu znečitelněny zejména tyto údaje: bankovní spojení a číslo účtu zhotovitele v čl. 1 a čl. 3/odst. 3.1 tohoto dodatku, jméno osoby jednající za objednatele ve věcech technických, podpisy jednajících osob na tomto dodatku, informace uvedené v příloze č. 1 tohoto dodatku.
- 4.5 Nedílnou součástí tohoto dodatku jsou přílohy:
Příloha č. 1: Oznámení o převodu závodu

V Jenči dne

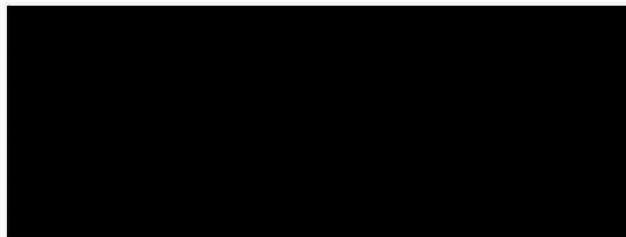


Objednatel

Ing. Jan Klas

generální ředitel

Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s. p.)



zhotovitel
Ing. Aleš Klepek
předseda představenstva

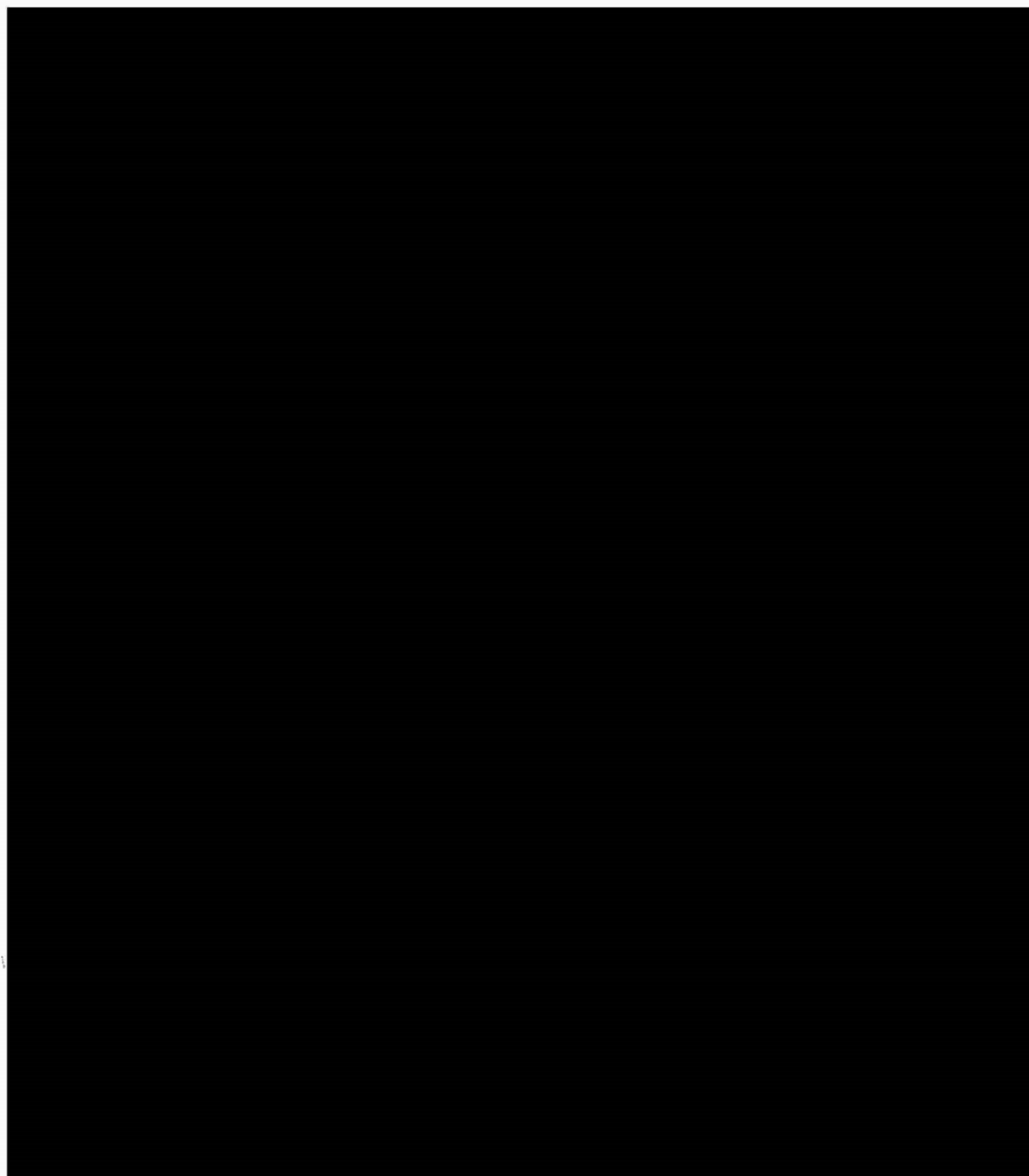


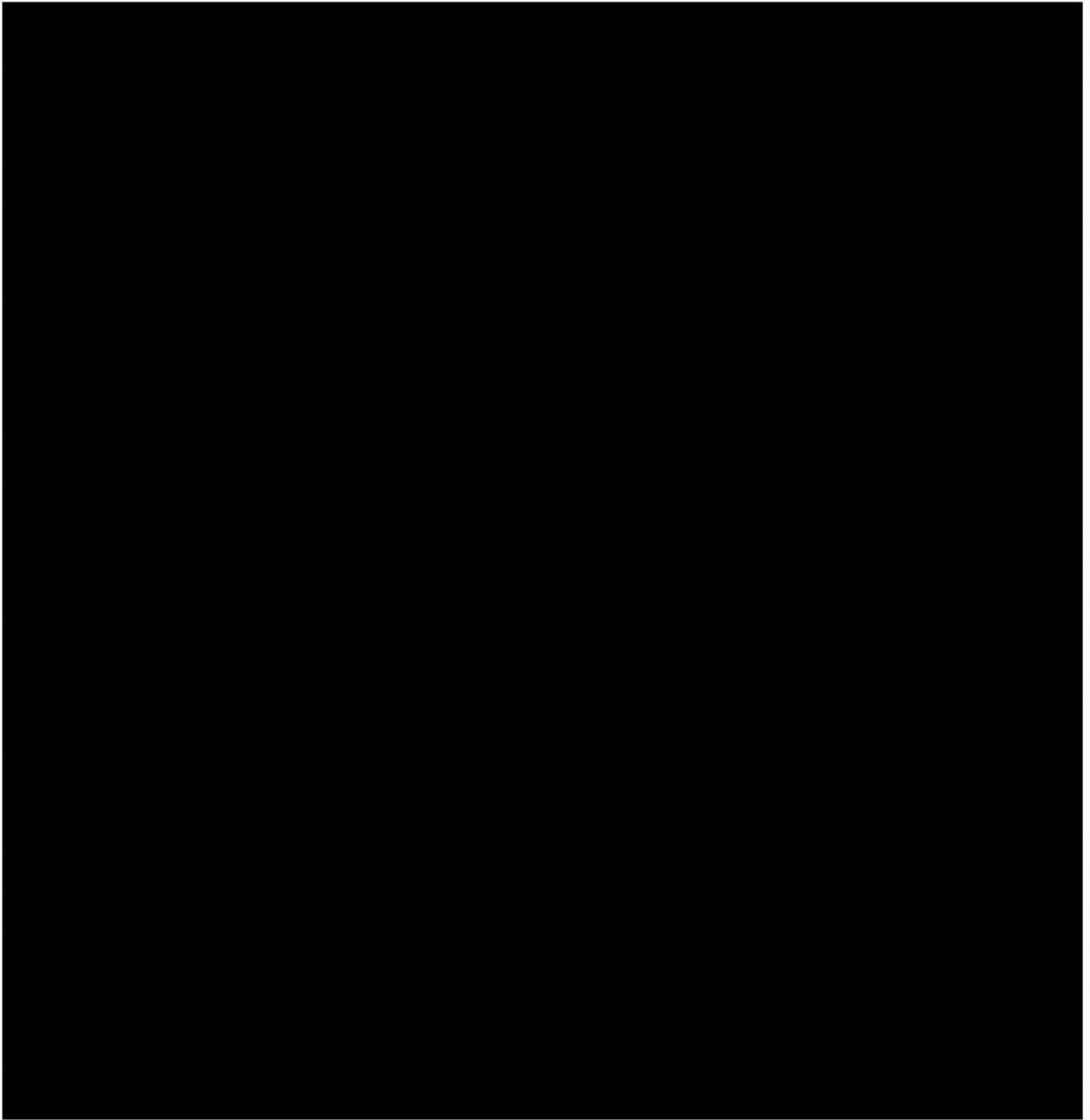
zhotovitel
Mgr. Aleš Fikar
člen představenstva
ATRAK a.s.

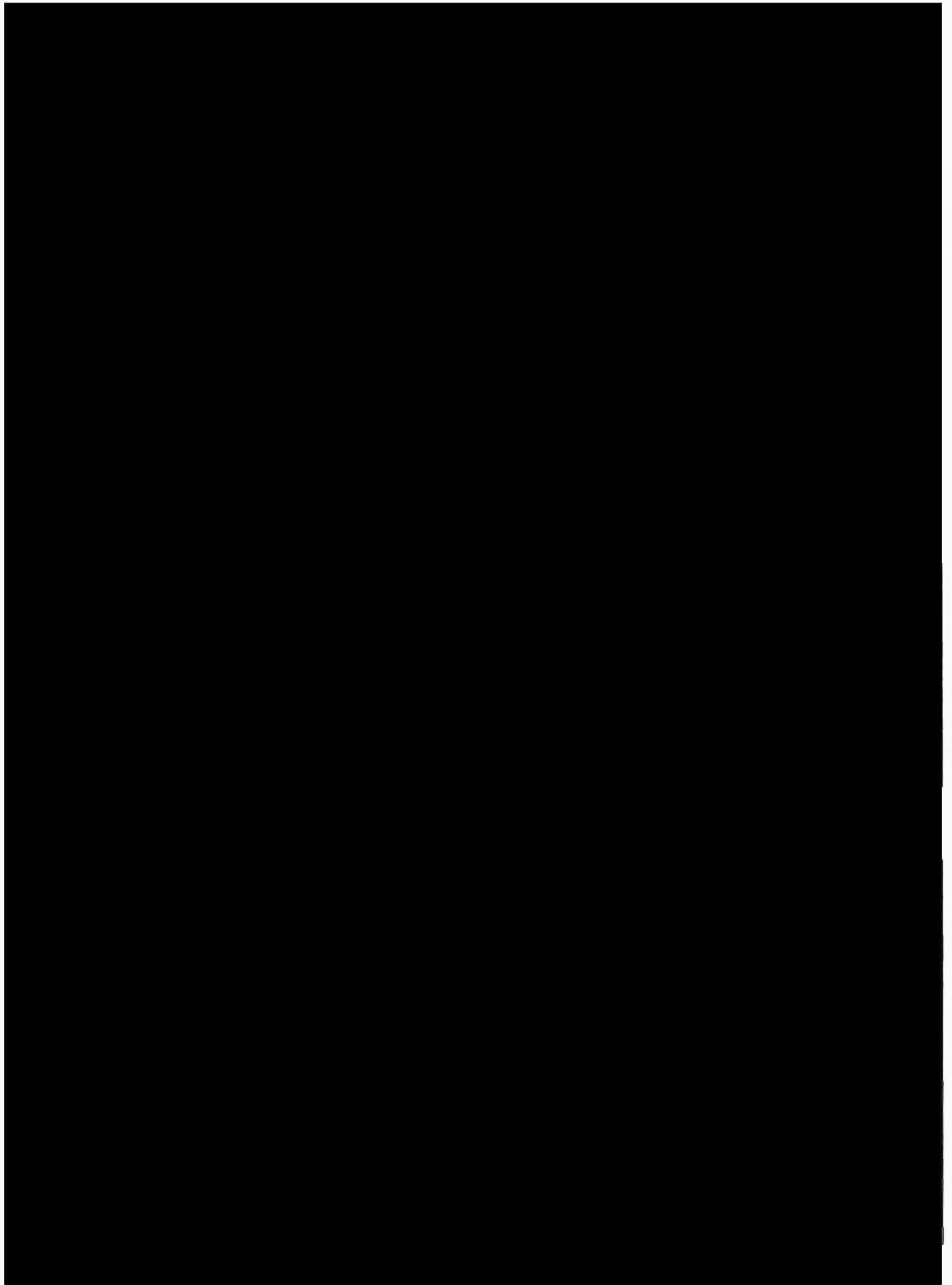
Řízení letového provozu České republiky, státní podnik
Navigační 787
252 61 Jeneč

V Praze dne 15. ledna 2020

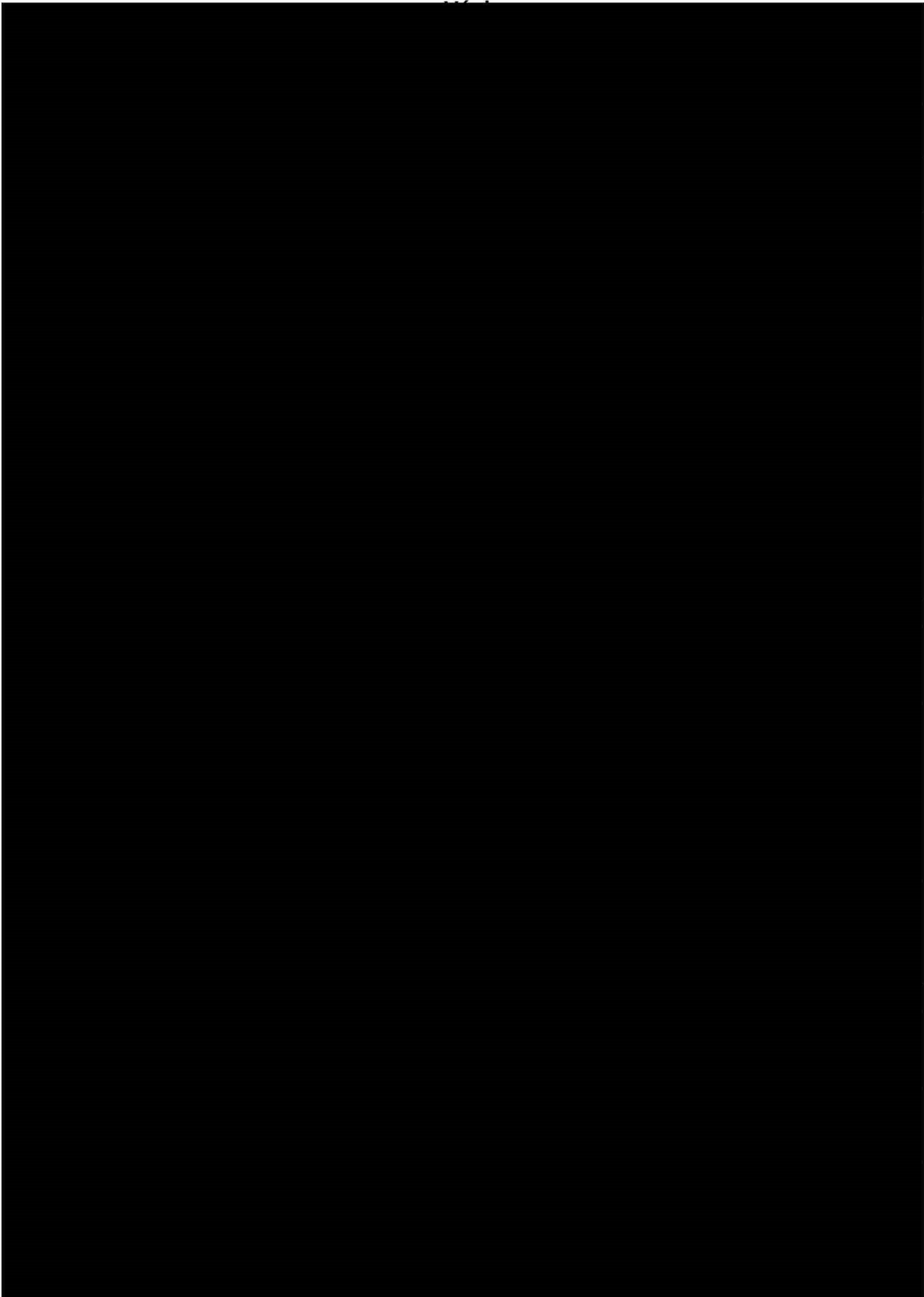
Oznámení o převodu závodu

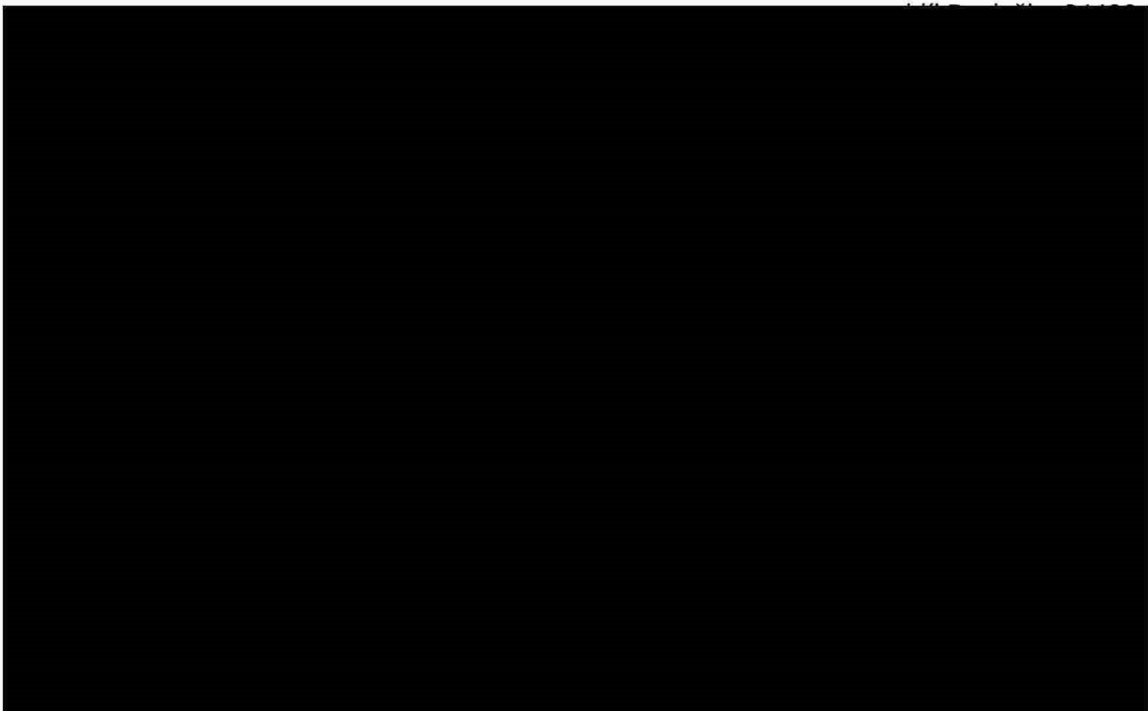




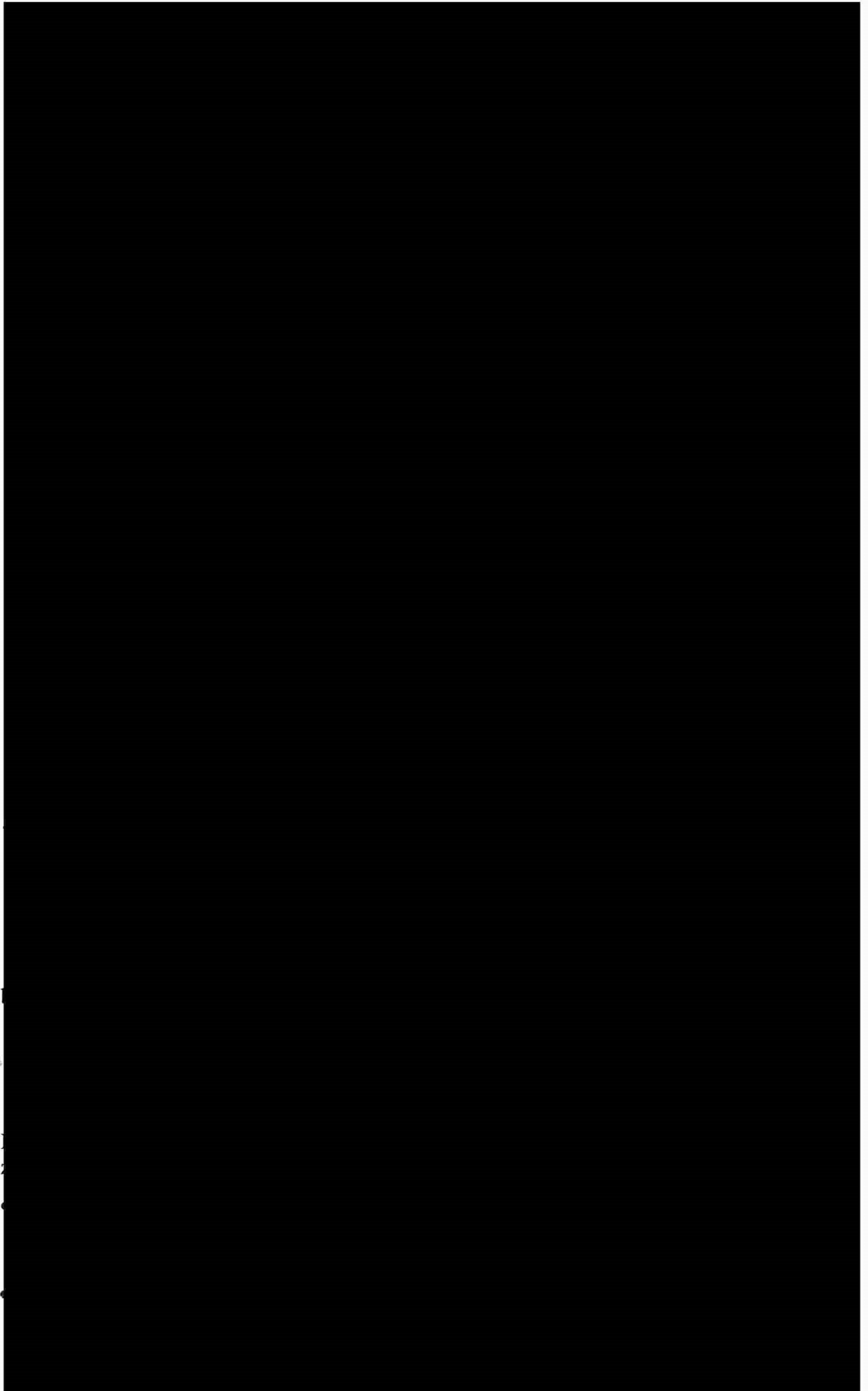


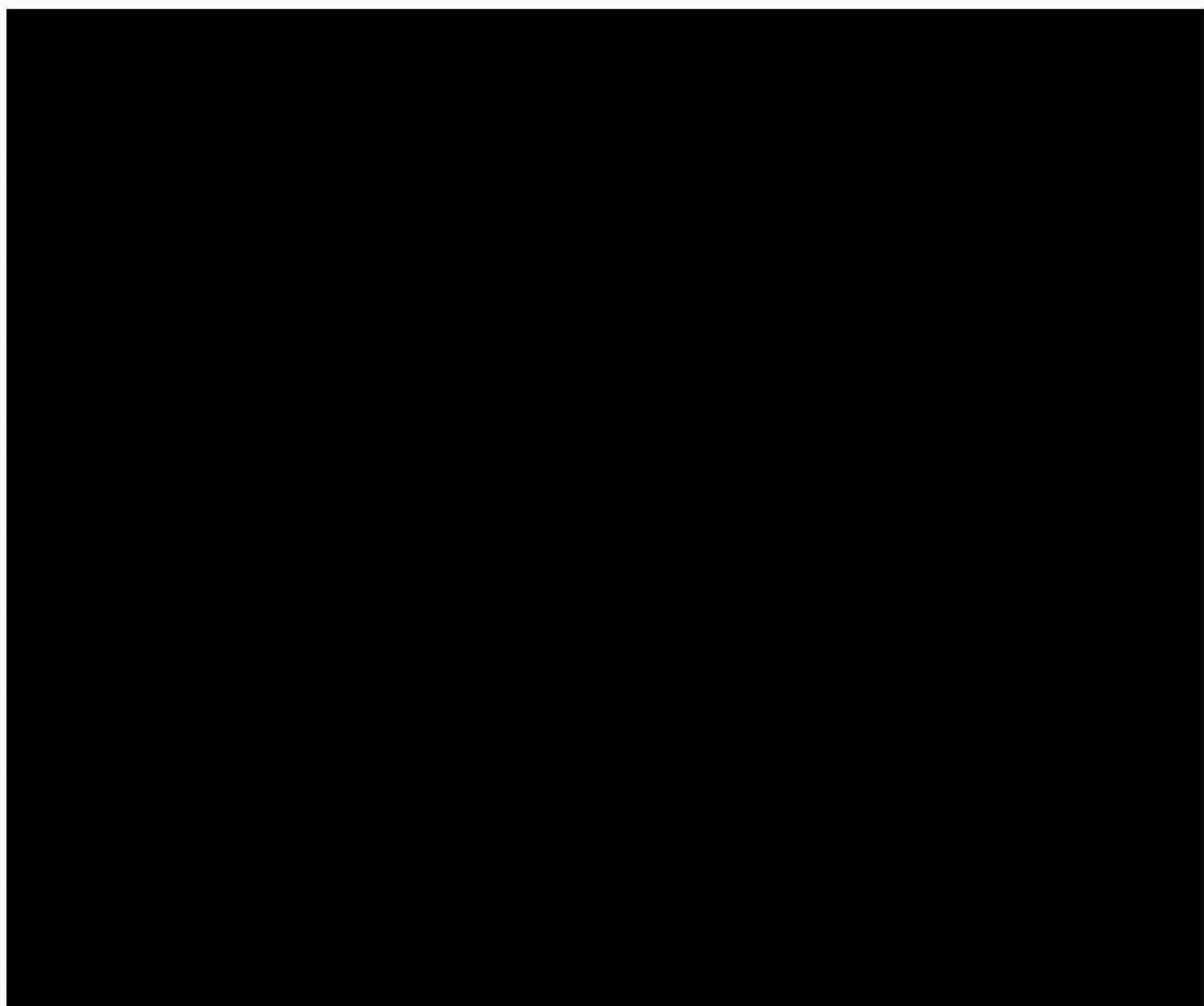














Mgr. Tomáš Hasman, advokát
ČAK 16259, IČO: 01034740
Seškolovská 675/9, 166 00 Praha 8

OPIS

PŘÍLOHA č.: -1-

NZ 91/2020

PLNÁ MOC



Níže podepsaná společnost

ATRAK a.s.,

se sídlem Na poříčí 1071/17, Nové Město, 110 00 Praha 1,
IČO: 082 08 638,
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
sp. zn. B 24436,
zastoupená Michalem Strnadem, předsedou představenstva, a Ing. Alešem
Klepkem, členem představenstva
(dále jen „Zmocnitel“)



je zmocňuje

Ing. Aleše Klepka,

dat. nar. 19. 2. 1967
bytem Kamýcká 243/4, Praha – Suchdol, Sedlec, 160 00 Praha 6,
člena představenstva Zmocnítele
(dále jen „Zmocněnec“)

ke všem právním a faktickým jednáním jakkoliv souvisejícím s převodem závodu společnosti **IFIELD COMPUTER CONSULTANCY LIMITED**, společností s ručením omezeným založené a existující podle zákonů Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, se sídlem White Hart House, High Street, Surrey RH8 0DT, Limpsfield, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, zapsané v Companies House v Cardiffu pod číslem 3578321 (dále jen „Prodávající“), podnikající na území České republiky prostřednictvím své organizační složky IFIELD COMPUTER CONSULTANCY LIMITED - organizační složka, se sídlem Praha 6, Aviatická 1039/6, PSČ 16000, IČO: 265 09 962, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. A 46668 (dále jen „Organizační složka“), kterýžto závod je tvořen Organizační složkou (dále jen „Závod“), z Prodávajícího na Zmocnítele, tedy zejména, nikoli však výlučně v souvislosti s uvedeným převodem Závodu z Prodávajícího na Zmocnítele je Zmocněnec oprávněn za Zmocnítele

- uzavřít s Prodávajícím a panem Georgem Parobkem, datum narození: 1. prosince 1956, bytem St. Niklausen, Stutzrain 46, Lucern, 6005, Švýcarská konfederace (dále jen „George Parobek“), skutečným majitelem Prodávajícího, smlouvu o smlouvě budoucí na převod Závodu upravující podmínky uzavření smlouvy o převodu Závodu mezi Prodávajícím, Zmocnitelem jako kupujícím a panem Georgem Parobkem jako vedlejším účastníkem (dále jen „Smlouva budoucí“),
- uzavřít s Prodávajícím a panem Georgem Parobkem jako vedlejším účastníkem smlouvu o převodu Závodu (dále jen „Smlouva o převodu závodu“),
- uzavřít s Prodávajícím doklad o koupi Závodu ve smyslu § 2180 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve formě notářského zápisu a zastupovat Zmocnítele v řízení před notářem ve všech věcech s tím souvisejících, zejména zastupovat Zmocnítele v řízení ve věci přímého zápisu do obchodního rejstříku týkajícího se Zmocnítele a/nebo Závodu a ve věci založení dokladu o koupi Závodu do sbírky listin a v rámci toho vykonávat veškeré úkony, nahlížet do spisu, přijímat doručované písemnosti, podávat návrhy a žádosti, podávat opravné prostředky a vzdávat se jich,
- podat návrh na zápis převodu Závodu z Prodávajícího na Zmocnítele do obchodního rejstříku a zastupovat Zmocnítele v řízeních ve věcech obchodního rejstříku týkajících se převodu Závodu z Prodávajícího na Zmocnítele a v rámci toho vykonávat veškeré úkony, nahlížet do spisu, přijímat doručované písemnosti, podávat návrhy a žádosti, podávat opravné prostředky a vzdávat se jich,
- uzavřít s Prodávajícím a s Raiffeisenbank a. s., se sídlem Praha 4, Hvězdova 1716/2b, PSČ 14078, IČO: 492 40 901, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 2051, smlouvu o vázaném účtu, která má být ve smyslu Smlouvy budoucí uzavřena společně se Smlouvou budoucí a jejímž předmětem bude složení budoucí kupní ceny sjednané ve Smlouvě budoucí (dále jen „Kupní cena“) na vázaný účet a úprava podmínek výplaty Kupní ceny z vázaného účtu (dále jen „Smlouva o vázaném účtu“) a zastupovat Zmocnítele ve všech právních a faktických jednáních jakkoli souvisejících se Smlouvou o vázaném účtu, jejím uzavřením a plněním,
- uzavřít dohodu o úhradě finančních prostředků, které v rámci vypořádání vzájemných vztahů Prodávajícího a Zmocnítelem souvisejících s převodem Závodu uhradí Prodávající Zmocniteli, a zastupovat Zmocnítele ve všech právních a faktických jednáních jakkoli souvisejících s touto dohodou, jejím uzavřením a plněním,
- učinit veškerá právní a faktická jednání, prohlášení a úkony s tím spojené a/nebo zákonem vyžadované pro

oo
ch

o
y

m
u
o

o
n
m
u
e

